



DWUTYGODNIK

O POTRZEBIE INTELEKTUALIZMU

WYWIAD Z EMILEM ZEGADŁOWICZEM

„Góra mielizny, na głębiach gina”
(Konopnicka)

Pomimo dużego odczucia całej chaotywności i irracjonalności życia i świata nie podziwiamy zupełnie, współcześnie dość rozpowszechnionego, przeświadczenia o bezsilności i bezradności myśli wobec bytu, opartego o bardzo wygodne, ale ani trochę słusznie rozróżnienie dualizmu myśli i woli, lub słowa i czynu, a negującego te niezaprzeczone prawdy, że tyle akurat w świecie jest racjonalnego i systematycznego, ile z niego udało się myśli ludzkiej zdobyć i twórczo opanować.

W związku z zaznaczonym powyżej sceptycyzmem wobec myśli i jej wyników zaobserwować można w polskiej kulturze zadziwiająco ubóstwo rzetelnych rozważań ideologicznych, wychodzących poza zwykłe w takich sytuacjach oficjalnie zakłamanie frazesami i łączy się z tym oczywiście prawie zupełny brak refleksyjnej, programowej działalności i twórczości. Analiza, składających się na ten stan czynników, stanowiłaby mogła wiele interesujące i pasjonujące zajęcia, tu jednak wystarczy nam pokrótce zaznaczyć pokrewieństwo jego ze skarykaturyzowanym intuicjonizmem Bergsona, ze strywalizowanym pragmatyzmem, znanym z dzienników i podniesionym do godności systemu freudyzmem, pojętym płytko a po prostu, a przedewszystkiem ze zgalwanizowanym neoscholastycyzmem, który obracając myśl ludzką w dogmatycznym kieracie bezsensownie postawionych zagadnień i z góry przyjętych i wiadomych rozwiązań, usprawiedliwia najzupełniej i na całej przestrzeni jeżeli nie zupełną jałowość, choćby nie wiem jak syllogizami upstrzonej myśli, to niewątpliwie kompletną blafnięcie i zieleń pustkę umysłową, myślicy w tak wielce logicznej i tak zadziwiająco bezpodstępnej i prostej.

Na tych przesłankach, mgławicowo i półświadomie przyjętych i fundowana postawa twórcza do świata wyraża się w wynikach w sposób zastraszająco płytkich i urągających wszelkiemu poczuciu prawości myślowej w stosunku do rzeczywistości. Bardzo ciekawym byłby pod tym względem rozbiór zawartości ideowej takiego np. „Zmartwychwstania” Roztoworskiego, gdzie rzetelny wysiłek w celu zrozumienia nowej rzeczywistości zastępuje długi sznur frazesów, mgławicowa uczucie i jałowy protest, przypominający szamotaninę się warjata z kaftanem bezpieczeństwa. Wyraźniejszy przykład niesłychanie faskrawej, ale głęboko jęstemy o tem przeświadczeni bynajmniej nie wyjątkowy. Podobne stanowisko i identyczną metodę twórczą obserwować można na całej przestrzeni w szerzej i w głąb polskiej literatury, od płytkości ideowo-psychologicznej Sienkiewicza, poprzez historię uczuciową Żeromskiego, hezbebną i niemocną, a żądna władzy i potęgi, poprzez szumnie potęgi i lawiny wulkaniczne Kasprzowicza, któremu piękny obraz lub błyszcząca metafora zakrywały bielmem oczy, poprzez wreszcie ezoteryczną, potęsem naszpikowaną budy Mielizny, aż do mistrza nad mistrzami z Olimpu frazesu przemawiającego Wyspiańskiego, świętego i ciętego w satyrze, ale ciemnego i zawilego, gdy chodzi o własne, pozbawione teatralnych koturn i efektów stanowisko.

Metoda twórcza tej polskiej literatury, tak świetnie przenicowana swego czasu w „Palubie”, takimi cieżkami spoliczkowana w „Legendzie Młodej Polski”, bynajmniej nie pozostała zamknięta w obrębie kształtowania artystycznego wyrazu, czy artystycznej fikcji literackiej. Przeszła ona do życia, wychowała umysł, stworzyła kulturę i zdeterninowała postawę twórczą do rzeczywistości. I tu dopiero, na tym realnym, praktycznym gruncie faktów i aktualnych zagadnień w sposób niewątpliwie ujawniła się jej irracjonalność w całej swej rozciągłości i nieoparadności.

Życie nasze poczęło się kształtować według jakichś potwornie pokrzywionych szablonów, wytworzyła się jakaś przedradiotelegraficzna czarna magia rzeczywistości, jakiś podziwem przejmujący system

formulek i zakieć władzę i panowanie obiecujących, ale bezskutecznych w równym stopniu, jak wiernych sobie, zarozumiałych i bezkrytycznych.

A oto przykłady: Któryż z legjonu całego naszych polskich krytyków i historyków literatury wyszedł poza określenie literatury przez Mochackiego i tu jest pośród nich sprawiedliwych, którzy za nim tego nie powtórzyli? Iluż to jeszcze z pośród polskich radykałów i postępców wierzy w niezachwianą pewnością, że świat maszeruje według kamieidy demokratycznej i jest stawianiem się „równości, wolności i braterstwa” i ilu z nich jeszcze ciągle ma na ustach frazesy postępu, nie mogą wyrzec się myślenia bez apokalipsy. A czyż nie u nas to pan Zygmunt Wasilewski wypisuje takie horrendalne teorie rasy i kultury, że na dobrą sprawę powinniśmy zastrzeżać zecerzy, z oburzenia, że każą im drakować takie nonsensy. A czyż pan profesorowi Rybarskiemu nie powinien książkę odmówić rozgłoszenia za fałsz, których systemem jest jego książka „Naród, jednostka, klasa”, dla wielu Polaków stanowiąca coś w rodzaju nieetykalnego tabu. A socjologiczne tezy Dmowskiego i jego domorosa historiozofia, a artykuły wstępne naszego dzienników, a pan Piętkowski dla którego głównym pojęciem estetycznym i st antysemityzmu, a Grynman-Siedlecki, Nowakowski, i tak, skandal kulturalny jak polemika z Tadeuszem Zichliskim i wiele wiele innych doprawdy żaluje, że nie jestem Platarchem: tyle tu materiału i taki świetny zastęp meżów, czekających na swego Tarcia.

Czas jednak przejść od wyleżeń do charakterystyki. Postawa twórcza, która determinuje charakter polskiej kultury, jest pozbawiona rzetelnej szkoły myśli. Jest ona przedewszystkiem nastawiona na szukanie łatwych i popularnych konstrukcji, zwykle opierających się na jakimś, sankcjonowanym przez zdrowy rozsądek dualizmie. (Duch i ciało, myśl i wola, rozum i wiara itp.). Z tej dążności wyrastają systemy, mające być opisami rzeczywistości i programami, ułatwiającymi orientację w świecie i w działaniu, skierowując wole w odpowiednim kierunku i dostarczając jej rozumowych argumentów w wyborze celu, środków i motyłów. Tu swoje źródło mają prawie wszystkie nasze programy polityczne i prawie wszystkie ideologie, z wyjątkiem oczywiście tych, które opierają się na objawieniu i oczekiwaniu, wszystko jedno, czy klerykałnym, czy radykalno-postępowym.

Drugim źródłem poglądów i światopoglądów są pewne, tradycją przekazane ośrodki wzniósłone, których nadziewa się dla zakrycia pustki myślowej, lub dążności egoistycznych przodowników. Spreżony, będące zarazem symbolami owych rzeczy wzniosłych otacza się kultem i czcią niemal religijną, co obiektywnemu obserwatorowi wydaje się rodzajem wzniołej operetki lub groteskowej tragedji.

Powyżej scharakteryzowany punkt wyjścia determinuje metodę twórczą myślenia. Opiera się ona przedewszystkiem na sposobie uczuciowego myślenia, w którym zanierzony lub upragniony skutek, przedstawia się odrzuca jako już istniejąca rzeczywistość, to znaczy, że proces myślowy nie czyni różnicy pomiędzy tem, co jest, a tem co chcemy, aby było, czyli pomiędzy rzeczywistością istniejącą, a bytem zamierzonym. Charakterystyczną cechą takich poglądów jest pewna ciekawa kombinacja dogmatyzmu z fanatyzmem, niedopuszczająca żadnego wątpliwości i tak silnie połączona z przeżyciem pewności obiektywnego istnienia, że niedostępna wogóle krytyce poznawczej, która przedstawia się momentalnie jako herezja i apostazja.

W formułowaniu poglądów ogromną rolę w tym typie umysłowości odgrywa przedewszystkiem metaforyzm czyli zbyt łatwowieczne posługiwanie się taniemi, zewnętrznymi lub asocjacyjnymi podobieństwami, oraz przypisywanie takim powierzchownym analogiom bezwzględnej wartości. Kapitalnym, jedynym w swoim

rodzaju przykładem takiego powszechnego dogmatu, opartego o tanią analogię jest przedewszystkiem przeświadczenie o tem, że rodzina jest „komórka” społeczeństwa, przeświadczenie tak głęboko ufundowane, że protest przeciwko niemu jest równoznaczny z przyznaniem się np. do komunizmu, bolszewizmu lub innej jakiejś zbrodni kryminalnej. Cała nasza krytyka literacka, prawie bez wyjątku, jest właśnie zbiorem takich zobiektywizowanych metafor, wzniosłających przynajmniej i patetycznych porównań.

Niechronim następnym tego jest oczywiście werbalizm, którego podstawą jest przeświadczenie naiwne o jednoznaczności słów i pojęć, czyli myślenie słowne, bez rozróżniania ich odcieni i przynależności do rozmaitych płaszczyzn logicznych i systemów pojęciowych. Niewątpliwie więc taki sposób użytkowania myśli musi dać w wyniku niemoralny stosunek do własnych procesów myślowych, zupełnicie całego szeregu asocjacji i połączeń do podświadomości, nieniewiadomości założeń i przesłanek własnych wniosków, czyli jako efekt powstaje niemyślące, bezrefleksyjne myślenie, myślenie na powierzchni, pozbawione wszelkiej wartości. Nasza umysłowość jest nastawiona na poszukiwanie kłamstwa i oszustwa, mózgi nasze są ogromnymi fabrykami, połączeniem w wielki społeczny, czy narodowy koncern do eksploatacji fałszu i obłudy. Cechą charakterystyczną w tej polskiej wytwórczości umysłowej jest brak ponadspołecznej obiektywizacji sądów i ocen, brak sprawdzianów obiektywnych cudzej działalności i cudzych wytworów, które jako obecne oceniane są najwięcej jako złe i wrogie. Takie wytwory działalności tych obcych, którzy z społeczności polską wezwali sympatii są złączeni, potrafimy oceniać przychylnie, niekiedy nawet przeceniać, natomiast atakowanie obiektywne wytworów obcych wrogów spotykają się ze spontanicznym wprost potępieniem. Przykładu już, który identycznie socjologiczne ustroje państwowe Rosji i Włoch (w obu państwach dyktatura partji) przedstawia sobie, tworząc jeszcze jeden fundament pod domek z kart dla umysłowych krasnoludków.

Z punktu widzenia przeciwnego osobnika, którego umysłowość, pozbawiona własnej szkoły myśli, jest terenem ekspansji cudzych konstrukcji pojęciowych, nieganie takie bezkrytycznym światopoglądem, uzależnione od jego osobistego układu stosunków i sił społecznych, przedstawia się jako przyświadczenie uczuciowe, niekontrolowane krytyką poznawczą, a działalność jego na tem oparta, analizowana w rozmaitych dziedzinach wykazała musi sprzeczną postępowania zwykle przez niego niezauważoną. Efektem więc wychowawczym twórczości polskich przodowników kulturalnych jest stwarzanie typu ludzkiego naiwnego, żyjącego od przypadku do przypadku, bezrefleksyjnie, pełnego wewnętrznych sprzeczności i zakłamanych konfliktów.

Polskiej wytwórczości kulturalnej potrzeba rzetelnej szkoły myśli. trzeba do gruntu zmienić metodę twórczości umysłowej, trzeba zreformować typ polskiego umysłu. Nowy typ twórczy musi być intelektualistyczny. Wytwórczość myślowa musi być oparta o diametralnie różne zasady i postulaty. Procesowi myślenia musi zawsze towarzyszyć świadomość własnych podstaw i założeń, równoległe z nim musi się odbywać stałe demaskowanie wzniosłości i fałszywych kompleksów emocyjnych, obok rygorystycznego stosowania norm moralności myśli, polegających na nieukrywaniu przyjętych przesłanek, niehypnotyzowaniu się udaną lub wywołaną pewnością, wreszcie na pragmatycznej analizie przedmiotu i możliwości traktowania szeregu bardzo oddalonych od siebie faktów, należących do rozmaitych systemów rzeczywistości na jakimś wspólnym jednoczącym podłożu. W ten sposób postulat jedności wytwarzającej struktury, umożliwiają porównawcze traktowanie wytworów i ich syntetyczną charakterystykę

Oprócz idei są na świecie jeszcze ludzie. Nikt się zapewne nie zdziwi, gdy zaprzysiężony intelektualista zaczyna z odwrotnego końca. A może jednak? Czyliż bowiem jest sposobność bardziej nieodpowiednia dla tego rodzaju praktyk, jak właśnie wywiad? Czy w wywiadzie nie powinni się nasuwać raczej wprost przeciwne refleksje? Naprzód człowiek, a potem idee, to chyba jedyna w tym wypadku rzeczywiście logika. Lecz cóż robić! Wole się narazić na zarzut nieszczerości i snobizmu, niż fałszować swoje przeżycia.

Emil Zegadłowicz ma za sobą dwadzieścia lat pracy literackiej, pióro oczy, które dotąd zawsze brałem za niebieskie, serdeczność więcej jak demokratyczną, bo niewymuszona, sto okładek „Teoty” na biurku i na ścianach, nerwowo niepokoj w mowie i drzwi do przedpokoj obite skórą. Do jego gabinetu wchodzi się przez telefon, który nie dzwoni lecz terczy, a do jego duszy wszedł, byle iść jak człowiek do człowieka. Wywiad z Emilem Zegadłowiczem w gabinecie redakcyjnym ma w sobie nieco pikanterji, czuje się bowiem doskonale, że kierownik literacki Teatru Polskiego i redaktor miesięcznika tygodnika jest poetą gdzieindziej, nie tu, gdzie ludzie przychodzą z pretensjami o nieprzyjęte nowe, nigdy niebyłe błędy zecerzkie i korektorskie zażeczki. To się czuje, ale czuje się to z odrobina nieczystego sumienia. Jest w tem jakiś punkt drażliwości i nieobeszły. Przecież Emil Zegadłowicz kocha przedewszystkiem życie, a czy ta szarzyzna utrudowania nie jest życiem? Czy nie jest ona niem bardziej, jak wszystko inne, choćby dlatego, że zabiera tyle czasu i uwagi?

wzniosłego maga tajemnie musi nastąpić przed typem analizującego, refleksyjnego, opanowanego intelektualisty.

W tem miejscu odczuwam konieczność zdemaskowania konstrukcji niniejszego artykułu. Wychodzę z pojęcia postawy twórczej, jako determinującej stosunek człowieka do wytwarzanej przez niego rzeczywistości (Dla wielu jeszcze ludzi rzeczywistość istnieje poza człowiekiem — dla nich więc, zaznaczam, że mówię tu tylko o rzeczywistości wytworzonej przez człowieka, czyli o śmierci kultury). Oczywiście taki punkt wyjścia przesądza pewną teorię historiozoficzną. Jej sformułowanie jest mniej więcej następujące: o charakterze kultury decyduje typ osobowości twórczych, które ją wytworzyły — ich stosunek do pewnego schematu zagadnień (postulowanych jako pozahisteryczne) i ich typ wytwórczości (poety znowu metafizyczne). Oczywiście świadomiam sobie wszelkie argumenty, które takim postawieniem sprawy negują, a więc podstawowe petito principii (człowiek-twórca, człowiek-wytworzony — w stosunku do kultury), oraz zupełnie dowolny postulat jedności pewnego typu kulturalnego w pewnej epoce. Zoilom jednak pośpieszam z odpowiedzią, że takim samym dowolnym postulatem jest np. zasada przyczynowości i wszystkie zasady logiczne i że myślenie bez jakiegoś dowolnego postulatu jest wogóle niemożliwe. Konstrukcji tej także nie przypisuję bynajmniej obiektywnego znaczenia, jedynie posługuję się nią jako narzędziem, przeświadczonej o jego płodności.

Co do petito principii uczyniłem go tym dlatego, żeby nie uczynić innego i nie wypić od metafizyki ducha epoki, która jako do pewnego stopnia przedstawiająca się niezależnie od stwarzającego człowieka, nie ma tej praktycznej doniosłości co metafizyka typu twórczego. Wogóle w całej tej konstrukcji przesądził względ aksjologiczny, który szukał przedewszystkiem jedności przedmiotu i możliwości traktowania szeregu bardzo oddalonych od siebie faktów, należących do rozmaitych systemów rzeczywistości na jakimś wspólnym jednoczącym podłożu. W ten sposób postulat jedności wytwarzającej struktury, umożliwiają porównawcze traktowanie wytworów i ich syntetyczną charakterystykę

K. Troczyński.

— Bardzo żmudną drogą dochodzi się do tej sztuki oddzielenia w sobie dwóch ludzi, że mówię, dwóch ludzkich wrażliwości: tego, którym się jedynie być pragnie i tego, którym się być musi. To jest kwestia zerwania z pewnymi nawykami, z lenistwem, które przybiera pojęciowe formy dogmatu. Kiedy napisalem pierwszą książkę, przejął mnie lek:

stycznej. Tylko jedno jest tu ważne, ale również niewątpliwe, że technikę, rzemiosło, należy raczej ukrywać. Nie w technice leżeć powinna ambicja poety. Rzemiosło jest tem, co opanować musi, ale co też już w bardzo wysokim stopniu posiada, czy, powiedzmy ostrożnie, posiadać powinien, gdy tworzyć zaczyna. Nie może ono być celem jego twórczej pracy.



Emil Zegadłowicz

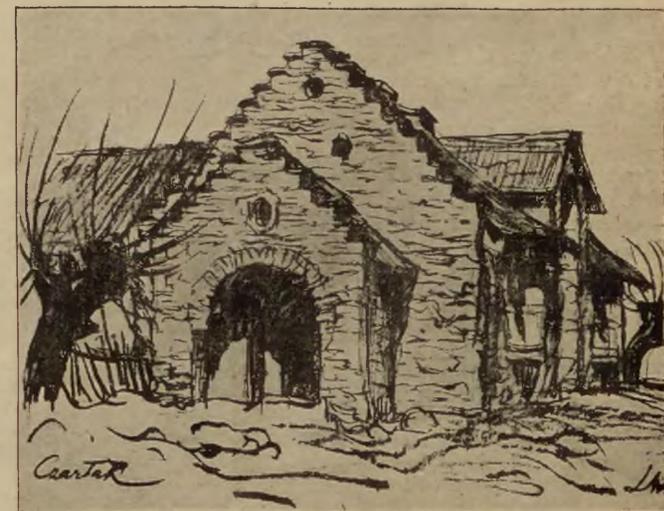
wię dobrze, jeszcze jedna, jeszcze czerzyć takie książki, a potem? Ilość tymów jest przecież ograniczona, wyczerpie się bardzo szybko. I wówczas, na złość tym obawom, sięgnąłem po rymy — częstochowskie. Przyjąłem to, z czem bym przedtem walczył. Tak samo trzeba umieć w sobie przetworzyć na materiał artystyczny społeczną konieczność swego istnienia. Zgodzić się, lecz oświadczyć, przyjąć a jednak trzymać zdala.

Właśnie chciałem rozpocząć zwykle formalności wywiadowe, gdy Emil Zegadłowicz podjął na nowo:

— Nigdy nie rozumiałem „problemu” rzemiosła w poezji, który się dziś wydy-

I tu znów sprawdza się poprzednia formuła. Rzemiosło jest koniecznością, narzuconą przez naturę rzeczy, tak, jak wogóle mówienie jest koniecznością. Trzeba mówić, by powiedzieć. Ale przecież chyba tylko o to chodzi, żeby powiedzieć, a nie, żeby mówić!

Dyskretny terkot telefonu przerwał rozmowę, a potem zmienił jej ton. Zaczęliśmy mówić o Poznaniu, o konieczności stworzenia atmosfery kulturalnej w tem mieście, które ma wszelkie szanse stać się „stolicą duchową Polski”, o historiozofji, urbanizmie i wreszcie o „Życiu Literackim” Lecz z tej części rozmowy zdążył odejść, gdy



Gorzeń Górny — siedziba piewcy „Powsinogów beskidzkich”

ma do rozmiarów sprawy zasadniczej. Komu tak łatwo popadać w absurd kształtu lub bezideowości, kto wogóle nie wstydzi się samego postawienia takiej kwestji, niewiele musi mieć do powiedzenia, a już dalszóg, z pewnością nie jest artysta. Harmonija formy i treści, współzależność i wzajemne przepływanie w siebie idei i rzemiosła, to przecież rzecz tak prosta i oczywista, że tylko bezład twórczy może w tem znaleźć niejasności, zakamarki i specjalnie pociągające głębie. To jest jedno z tych zagadnień, które bardzo dobrze robią filozofowi, ale w niezem nie dodają wagi pracy arty-

poruszone w niej kwestie przybiorą bardziej charakter rzeczywistości i staną się już w całym tego słowa znaczeniu — aktualne.

Nakoniec dowiedzieliśmy się jeszcze, że Emil Zegadłowicz ukończył trzecią część „Mikołaja Srebrmpisanego” i przygotowuje do druku zbiorowy tom swych prac z ostatnich dwóch lat.

Gdy drzwi, obite skórą, zapadły za mną z lekkim klamnięciem, przytomnie sobie, że właściwie wcale nie zrobiłem wywiadu.

Roman Miecz.

ALEKSANDER JANTA-POLCZYŃSKI („ŁOŻA“)

Wieczór

Nie przyszedł tęsknot kość pachnący, ciepły wicher,
Zmęczone są ramiona i piersi czekaniem,
Gdy o zmierzchu lipcowym, jak gasnący anioł
Dzień się ku mnie nachyla spokojnie i cicho.

Rozmawia lekko grając długimi palcami
Na sennych pajęczynach, co serce osnuły...
Czerwonych kwiatów pęki wiąże srebrną stulą
Upojnie mówi szeptem ciemniejącym — amen.

KRYGOWSKI WŁADYSŁAW (KRAKÓW)

Młyn wieczorny

Pachniało w foluszu miętą, mąką i trawą wiatu,
Obracało się serce w młynie, jak stoncznik do słońca rwało.
Szło przez słodkie wieczory widmo kryjomych rzeczy,
Co wyrastając z miłości, właśnie miłości przeczy.
Poruszyło cztery kozłowce, wysokogórskie błędne jaskry
A one, dojrzałe, w złocie położyły i w skwarze zaschły —
Okolem się zwały góry, przesłoniły patrzącym oczom.
Siną dalekość życia i w wieczór wezbrany toczą
Srebrne od rosy rano, co nie zaznało południa,
Włokąc niesforną pamięć, która zapomnieć utrudnia.
Okolity się błędem kołem, na serce rzuciły pierścień,
Więc tak wygląda smutek, więc tak wygląda szczęście?
W foluszu szuści woda, gdy nuri się dłuży w liściach
Domaga się serce płaczu, jak dusza z ciała wyjścia.
Ugięto nocne drzewa, straciło gwiazdę w wodzie
Plusnęło ryba ryba i łuską isni w niewiedzie,
Obraca się folusz, w sercu kota zatacza się wieczne,
Wkreśliło się w kwadrat życia, więc będzie zawsze sprzeczne.

J. KISIELEWSKI („ŁOŻA“)

Dekoracja

Ponad zielonem biurkiem,
Ponad zielonym kłosem
Kotysze się łąka czyszcza
I świeżość wszystkich wiosen.

Kotysze się burza kwiecia
Z arzewa rozkwitłej jabłoni
I snuje się biała ścieżynka,
Którą nikt nie dogoni.

Serce bijące przysiadzie
Nad rowem, gdzie mleczce drzemią,
A twarze zaszyją się w zbożu
I cieszyć się będą przestrzenią.

Gonić się będą gestwiną,
Ominą wszystkie kąkolki,
By spotkać się niespodzianie
I zgasić chmurę na czole —

W zbożu jest czerwień i błękit,
Zwrotnie, jak na twej twarzy...
Nikt w zboże nie zachodzi
I wiatr w niem gospodarzy.

Któż ścieżkę nam pokaże,
Trudno się wyrwać gestwie,
Bo oto wieczór idzie
W swem sennem czarnoksiężstwie.

A w czas tej jednej przygody,
Przez chwil tych kilka kolejie,
Na tle tej czarnej nocy —
Jeana ścieżyna jaśnieje.

STANISŁAW MICHAŁ GRABOWSKI („ŁOŻA“)

Otwarty list

Roznosiciel — szafarz dobrych i złych wieści
chodzi z wielką torbą od domu do domu,
w wielkiej torbie nosi dobre i złe wieści
— i otwiera ją w każdym domu —

I każdego pyta: do kogo? do kogo? —
jest ten list, otwarty i niezapisany? —
Czy do was?
ten list wielki z adresem „Nikom“?

Przeszedł list na poczcie od ręki do ręki,
mieli go w swych torbach wszyscy listonosze,
— wybiegali ludzie i brali do ręki,
aż ten list przekleli wszyscy listonosze...

Zwrócić go nie mogą — doręczyć nie mogą,
bo ów list (wysłany i niezapisany)
jak na złość
ma na sobie znaczek za ileśtam groszy!

I nikt się nie dowiedział w milionowym mieście,
że ktoś list pisał długo i gorączkowo, od ręki —
i że przedziwne pismo pod kopertą się mieści —
i że w tem piśmie szczęścia tyle i udręki —

Dwuletnie brudne rączki syna listonosza
list otwarty w podwórku, na śmietniku,
wyprężyły stronnice pod słońce —
i przywarły je blisko —
do oczu — do noska —

— — I wtedy na białych kartach
wystąpiły czerwone litery
i słońce odczytało list —
najpiękniejszą z najprawdziwszych bajek. — —
Dziecko porwało papier na zbrukane świątki.

Ty jeden tylko wiesz,
Ukrzyżowany Chryste —
kto list ten pisał krwią swych też
do wszystkich — wszystkich — wszystkich!

CZESŁAW LATAWIEC

JULJAN TUWIM

PRÓBA SYNTETY TWÓRCZOŚCI

twórczość urasta w gre kregli, a poeta staje się zawodowym żonglerem, poszukujących takich barw i takich powideń, żeby te mogły się spalić jakimś wspaniałym fajerwerkem, lub też ogłuszyć szalonym jazzbandem. W ogniu fajerwerka lub w galopie jazzbandu może nagle wyłonić się człowiek — wiersz. Tak się zrodziła dzisiejsza utopia poezji, przekonanie, że przez łamańce, skrety słów bliższa droga do prawdy, niż przez słowo proste.

Uznając cielistość bytu starać się Tuwim będzie o cielistość słowa, dążyć będzie do jego największej konkretności, uchwytności: słowo ma zamieszkać między nami i stać się ciałem. Stać się ono może tylko wtedy, kiedy słowo wytryska wprost z krwi, z namiętności wrzących, z gniewu. „Krew gniewem — śpiewo“, gniew przetapia gniew w płomienny snop, światło którego wyświecili ma nam Rzeczywistość. Słowo już samo powinno być życiem — wystarczającym jego objawieniem, szumieć i przelewać się winno od soków żywotnych, tkwiących w ziemi. Słowo powinno wiernie sekundować, wiernie oddawać całą żądzę życia, którego poeta w pierwszym okresie swej twórczości jest nienasycony.



Juljan Tuwim

Wchłostać żarłocznie całą treść czasu, rozjuszyc się, rozbyczyc, wycharknąć z siebie duszę i rzyć w wolności i swobodzie, wpleść się w żeństwo, zrosć się z niem w jeden wieczysty chuci spłot — oto jego ówczesne marzenie. Dla tego typu żądzy siła płodna ziemi zdaje się być zamalą, zamalą posiada w wietrzna drożdży rozróżczych. Pragnąłby poeta, żeby mogła nabrzmić nową płodną siłą, żeby drzewa jak słonie rosły, „żeby gęstą żywica z głębi tryskała i biło, żeby dzwanami dzwonił zielony bulgot wiosny!“

Żeby pedziły do góry słodkie twoje tuśtości.
Karmione wrzątkiem żaru, mlecznym słońca udojem
Żeby rżyka skwierczały z gorącej opłwotości
Żeby, za kłosem tęskniące, białawym pławily się lojem.

Wizja ziemi, tonącej w tuśtości i loju, sąsiadować musi z uczuciem wstrętu i obrzydzenia. I niedługo na nie miało się u Tuwima czekać. Wybuchło ono we wściekłym dytyrambie: „Wiosna“. W dytyrambie tym dalecy już jesteśmy od gloryfikacji miasta, jego dawnej wychwałanej mocy i wielkomięskiej, miadźdzącej wszystko potęgi. Miasto obecnie urasta w olbrzymia tytaniczna krostę, motłoch, zamieszkujący je, przestał być twórczą lawą ognistą, a stał się gnójem. Motłochowi temu przynajmniej się racje, ale już tylko w akcie wiośnianej rui i przyznaniu to najboleśniejsza pogarda, obrzydzenie. Już z motłochu nie wychodzi nowy Chrystus, ale do syfilityków, prostytutki, katów i zbiorów przychodzi stary Chrystus miast. „Ucichło, coś szepotał, na ziemię padli, plakali“. Likwidacja obietnic, zapowiedzi nowych światów realizuje się w szybkim tempie. Stojący posągiem na posagu świata, poeta nie spostrzega już w rewolucji nowej twórczej potęgi, a spostrzega Chama-niszczyca w koszarowych, godnych Goji obrazach przedstawia ostateczne rozpętanie się ludzkiej chuci, eksplozowanie świata i jego rozkład. Obwieszca panowanie Czwartego Wymiaru, każąc spotężnić, sobą stać się pocie, aby „nad wodami zniszczonego świata — Krażył Duch prawdziwy“.

Dawny śpiew nowych czasów, opiewający siłę twórczą, lejącego się lawą z krateru miast, motłochu, przetrada się obecnie „w przeklęty śpiew“. Wobec wrzawy, zgłębki symfonji życia, która się kiedyś upajał — wydziera mu się krzyk: „Jak wy możecie!“ „Rodzą się, umierają, boją się, cieszą — ruch, wrzawa, ped świata — a tu siedzi jeden i krzyczy „Zginęła dawna, barbarzyńska, ślepa pewność, zdążająca do celu w chlupocie krwi, narzucają się koszarom dławiającym etyczne wątpliwości, zwycięskiego kroku rewolucji nie wita się, ale się „zrywa w nocy i niespokojnie nadśluhuje“. Pożądał dawniej, aby życie go podeszło piornem wichury, aby wpiło weń kły i pazury, pragnął iść „pod szumny wiatr, bijący w twarz, tknący w świat, jak rebejantów twarde bębny“, obecnie przed światem tym ucieka. Czuję za sobą śmiertelną pogon, odczuwa za sobą rwący go ku sobie, miadźdzący, w wieczność go miotający żywioł — schroniska przed nim pragnie, przyrzekając, że „w kąciu kłęknie pokornie“. Skończyła się jego własna legenda o jego drażliwym krzyku, mającym być „ludzkim buntu bożem słowem“, przeczłł się on w rozpaczliwy, bezsilny w stalowym łomocie miast — krzyk przerażenia śmierci. Miasto w swym potwornym rozpedzie — żywiłemu zostało zniemawidzone.

Przed niem ucieka poeta i przed pogonią schroniska szuka u kobiety, przekonany, że jest jej tylko i że jej twarz zdoła mu zasłonić świat. Ją tylko umie, ją tylko zna, na wszystko machnął ręką, ponieważ w ostateczności przyznał, że nie rozumie, i zrozumiał, że tylko przez jej błędną miłość egzystuje w życiu, pełnem śmierci. Zmęczony burz szaleństwem, jak rimboudowski pijany statek szuka przystani, zacięła. Wyciągając donie ku kobiecie, przekonany jest, że ta mu dostarczy pożądaną ciszy, że zrozumie jego ból nienazwany, że rozszalała mu serce uspokoi, jasną duszą życie przepoi i pozwoli mu spać w spokojnym bożym.

Kobieta urasta w jakiś słoneczny mit tak doskonały i wzniosły, że lęka się go zbrukać „kwią swej purpurowym, gorącym strumieniem“. Niezły on obecnie na świecie „niezły, jak trawa lub zdroj“ — „Jam jeno twój jest i Boży — jam twój“ — a właściwie całkowicie jej, bo wspomnienie o jego Bogu — to ona sama. Przyszłość jego to o niej wspomnienie, przyszłość — to najświętszy wzrok. Jeśli możliwy u niego jest obecnie jeszcze heroizm, to mógłby być to hegizm śmierci za nią.

Wraz z kultem kobiety już nie rozwijanej jurnej samicy, ale słonecznej miłośnej zjawy zjawiają się nowe nieznanie u Tuwima uczucia, ogarnia go swym oddechcem ucieśnienie. „W opalowym mgieł zimierzehowym dymie, coś rozwiła się oblokami wieczornym, smutkiem rzewnym rozpiewała“. Przynajnie się poeta, że w pochodzie swym prostolinijnym, szalonym coś się w nim zamalowało bezprownie, że zdławilo go łkanie, zwohniał krok i wraz z zmęczeniem znikła dal jego bezimierna, która miał zdobyć. A ogarnęła go tęsknota wielka, budząca w nim podniosła melodie, pieśń o „smutku kosmicznym, prastarym“.

Podobnie jak w pierwszym okresie swej twórczości cały woluntaryzm życia Tuwima wypływał z jego wykreślenia z życia intelektualizmu, podobnie teraz nowy okres tworzenia również wyrzeczony tego ma za swe źródło. Tuwim dochodzi teraz do przeświadczenia religijnego drogą rozplynięcia się w znanej teinajeroskiej Trójcy: „Przestrzeni, Świata i Cisy“.

Bez myśli, bez woli promiennie popłyne. Prosto — prosto — niejako tonące w przestworze

I w oczach twoich zgine.

Zjawia się mu obecnie nowa Wielka Rzeczywistość, jak różna całkowicie od poprzedniej. Objawia się ona w Cisy, a raczej budzi się przez przepoienie, wczucie się, stopienie się samego w sobie. Jest to ujmowanie rytmu wszechświata przez obtudnienie się cisza, zamknięcie się w niej, podobne do zamknięcia się jedwabnicy w własnym kokonie. Nastroje i rzecz już znane Młodej Polsce. Huźą własną pokrywa się jak tęczą i ma się wrażenie, że duszę słodczy, światłość zalewa. W tych zaś zalewie wytworza się jakiś modlitewny nastrój, stopienie siebie z nieznaną niebiańską światłością ekstaza. — Siedząc w kokonie swej huźy, w całkowitem oderwaniu się od ziemi, w ekstazie ma się złudzenie rozplynięcia się w nieskończoności, odczuwa się Patos Bez-

miaru, odczuty z rzekomego przezwyjęczeni przestrzeni i czasu „słonecznej gry przybliżeń i oddaleń“. U Tetinajera przez Przestrzeń, Światło i Ciszę człowiekowi objawiła się Nirwana, będąca u niego jednym wielkim słonecznym zacięciem, odczuciem Nirwany są obecne religijne nastroje Tuwima. Chodzi mu przeciw równość o siłę, o możliwość przetrwania i do-czekania się wygaśnięcia w duszy ostatniego płomienia życia, o zdobycie sobie pociechy, ciszy i młczenia, ponieważ wszystko „Vanitas vanitatum et vanitas omnia“. Zastanawia się poeta, czemu, młwiedzie językiem Żeromskiego był jego wrzask wśród kamienie, jego cały urbanizm, na czym polegała jego służba, czemu były jego smutki i radości, były vanitas vanitatum...

Ludzie nie wiedzą, konieczne im Łaska Objawienna, poczuwa teraz w sobie konieczność ewangelizowania jakiejś krainy Dobroci, Królestwa Bożego. A Królestwo Boże u dzisiejszych mistyków, idące w parze z rozygnacją, z ubóstwem ducha, dobrocią Chrystusową, ukonieniem i ciszą niczem innym być nie może jak apoteoza Nirwany, ujętej w tetinajeroski impresjonistyczny sposób przedstawienia, jako krainy Przestrzeni, Świata i Cisy, w której się rozplynie i rozprószy Dusza „Słonecznej Nirwany apostołem jest Zegadłowicz, autor „powinnowość“, słoneczna Nirwana głosi obecnie Tuwim, dawny zwiastun krwawego me-szaska Motłochu. Jest to bezwzględnie bankrutstwo, groźna choroba psychicznej, dręcząca organizm społeczny od kilkudziesięciu lat, jest to zastój dla wszelkiego życia, rozwoju kultury, choroba o śmiertelny chrystusowy. Chorobie tej wimo się wydać bezwzględna walkę, stojąc choćby na stanowisku Wyspiańskiego, „że jeden jest prawdy życia bieg, że nie ma życia krom przyc grzechli“. Choroba ta tem jest groźniejsza, że głosząc Królestwo Boże, głosi się wyższość człowieka prostego ponad człowieka intelektu, myśli i kultury, świadomie zatem propaguje się zubożenie kultury narodowej.

Dla Tuwima obecnie apostoła Chrystusowego Królestwa Bożego naicenniejsi są ci dobrzy, cisi ludzie, zwracając się do Chrystusa modli się o łaskę dla siebie, aby był przez nich zrozumiany. Zdaje mu się bowiem, że jest on ogniwem jakiejś świętej sprawy, ogniwem w łańcuchu odwiecznego boju, a współtowarzyszem tego boju jest człowiek prosty, ten z zapadłej prowincji, z szarej cichej ulicy, jakiś może Piotr Plaksin. Nieciekaw jest obecnie poeta światu, ani potężnym miast, nieciekaw nauki, wiedzy. Wystarczy mu byle kto, wystarczy „przydrożny chwast“. Jest przekonany, że zawsze zlamalby się jego dawny barbarzyński krzyk zwycięstwa, że zawsze w nim dawność się rozczuli, że mu nie pomogą żadne podróże ani tłumy, oceany, że oczy poszukujące zawsze będą szarego zapomnianego podwórza, że wrócić stare zszarzałe modlitwy. Modli się niemi na ulicach coraz dłużej, zapatrzone, zasłuchany, modli się za wietny niepowrót zmarłych, za konającego bezsilność, za smutek niezrozumiały...

Myślny ludzie proci, ludzie męczeni, Słowem-ogniem wszczęci, słowemogniem chrzczeni.

Spłuten słów chwytamy tajne w śpiewnym rytmie,

U nas kwiatu — słońce, słońce kwiat na imie,

Lecz w tej naszej mowie, w tym przedziwnym dźwię-

Świat jest tak nazywa, jakim jest prawdziwie

Bez ksiąg i bez nauki, lecz w zadumie niemiej

My jedni jeszcze coś-niecoś winny

O tych chwilach nocnych, co w bezkresy biega.

Gdy widziny cienie niewiadomo czego

Pomiędzy nimi chodzi Zwiastun-Chrystus, do którego jak kiedyś był Mu obiecał, Tuwim powrócił.

Świat współczesny stoi przed grozą samozniszczenia, samozagłady w porwyie rozwydrzonej, zapory wszelkie łamałej ludzkiej Woli Mocy Antidotum przeciw temu twórczość dzisiejsza wymyśliła kult prostego człowieka odpowiadający kultowi osiołka Fr. Jamesa. Słońcem najwyższego natchnienia, pocziem najwyższej dobroci i miłości posąg prostego powsiogoi poezja dziś ozłaca. Bezwzględny kult Woli Mocy i przeciwstawiający mu się bezwzględny kult prostego człowieka — prowadzą ludzkość do zagłady, w obydwóch ludzkość zatraca nie znajduje, różnica tylko w formie śmierci: w pierwszym wypadku śmierć przyjdzie w jednym strasznym wybuchu w drugim w powolnym wiedznieciu. Tertium tymczasem non datum

Linia twórczości Tuwima prowadzi od kultu motłochu, przez reakcję, wstręt do tego, do przeciwstawienia mu chrystusowego zbraka, człowieka prostego. Pisma zebrane terenem są jeszcze wahań, zmagają się, do krystalizacji ostatecznych daleko... Przyszłość twórczości Tuwima leży w twórczości religijnej. W niej może Tuwim znaleźć to trzecie...

Juljan Tuwim („Wiersze zebrane.“ — Warszawa 1928. Nakładem księgarni F. Hoiesicka).

Prenumeratę
„Życia Literackiego“
przyjmuje
Administracja — Poznań, Piekary 20-21
Konto czekowe P. K. O. Nr. 204-370

PODZWONNE

Kilka miesięcy temu zmarła jedna z nielicznych, wartościowych poetek z okresu Młodej Polski, Bronisława Ostrowska. Wkrótce to jej śmierci ukazał się drukiem ostatni zbiorek jej wierszy pod tytułem „Tartak słoneczny”

Tomik ten nie stanowi bynajmniej harmonijnego i syntetycznego zamknięcia twórczości autorki, mało zresztą znanej i czytanej, pozwala jednak w zestawieniu z poprzednimi utworami poetki ustalić jej miejsce w szeregu twórców Młodej Polski. Bronisława Ostrowska nie należała bynajmniej do reprezentatywnych, pierwowzoblanowych osobistości polskiej poezji, miejsce jej przypadło w drugim szeregu, poza koryfeuszami i protagonistami, wśród rzetelnych jednak artystów sztuki poetyckiej, pomiędzy Mirlanem, Antonim Langem, Zawłostowską, Żalowską.

Duża subtelność odczuwania, opanowana wyobraźnia czuła i delikatna, w połączeniu z poetyckimi na świat spojrzeniem, oraz rzadka kunsztowność, precyzyjność i wyrafinowanie formy — oto główne cechy jej artystycznego talentu, tworzącego na podkładzie refleksyjnej, nastrojowo-sentymentalnej duszy kobiecej.

Jakośkolwiek należy ona do okresu symbolizmu. Wskazują na to zarówno cechy faktury poetyckiej, jak techniki kompozycji, oraz przedewszystkiem i głównie stosunek postaci do wyrażonej nią zawartości. Stosunek ten krótko określić można, jako symbolistyczny. Jakże charakterystycznym jest pod tym względem poemat pt. „Tartak słoneczny” którego pierwszy wiersz „Tajemnica lasu” jest jakby biblijnym obrazem świata, drugi „Tartak słoneczny” — filozoficzną koncepcją życia i śmierci, trzeci „Zgrzyt piły” obrazem życia, czwarty „Dole trójcin” — lesu ludzi. W ten sposób gradacja logiczna postaci (las, tartak, piła, trójcin) pokrywa się z gradacją zawartości (wszechświat, koncepcja życia, życie, ludzie) i jedna staje się symbolem i wyrazem drugiej.

W fakturze, czyli w zespole środków ekspresji wrażeń estetycznych podkreślić należy przede wszystkim ten charakterystyczny dla całej neoromantycznej twórczości wylczenie faktów i obrazów kładących się jedno obok drugiego jako środki sugerowania nastroju i komponowania wizji artystycznej:

„czary hór: wytrysk kwitnących sili, ptasie kapele, szumowy chór — śpiewanie, śpiewanie, śpiewanie!! oraz wykrzyk wyrażający zdziwienie, przestraszenie, rozpacz, lub przerażenie — np. O rozpostarte miłośnie ramiona o wietrzy, o kołysania, o śpiewy!! Cisną się wprost pod pióro zestawienia i wylczenia ze Staffa — („Chłon się powieści w opuszczeniu młynie, dziewczyna dziecko utopiła w stawie”).

Kasprowicza — „o głowo owinięta czerwona koroną”) i t. p. które swym niezaprzeczoną podobieństwem udowadniają w sposób bezwzględny przynależność Ostrowskiej do minionego już w poezji polskiej okresu. Jej twórczość niewątpliwie świeża i pozbawiona w zupełności epigonizmu jest właśnie dlatego ostatnim wygósem symbolizmu, nierozminionego jeszcze na przedzieńnięcie i naśladownictwo.

K. T.

POEZJA WYSIŁKU FIZYCZNEGO

Olimpiady są pomyślane jako czynnik wychowania społeczeństwa do idei uniwersalnego pacyfizmu. I ten, czysto ideologiczny punkt widzenia był zapewne głównym miernikiem przy wartościowaniu przedstawionych do nagrody olimpijskiej utworów poetyckich. Najwięcej tego pierwiastka ideologicznego miał wkrótce „Laur olimpijski” Wierzyńskiego. Na szczęście jednak ideologia nie jest największą wartością tych wierszy, przeciwnie, wydaje się nam, że w konstrukcji artystycznej jest ona raczej instrumentem niemyślnym stanowiącym planę piękną, lecz jałową, nie przekonywującą. Ale dziś wada ta ma już swoje metafizyczne usprawiedliwienie: gdyby nie ona, książka Wierzyńskiego nie byłaby tak wielkim wydarzeniem kulturalnym, za jakie trzeba ją uważać po nagrodzie olimpijskiej.

Zawartością „Lauru olimpijskiego” jest uwielbienie dla fizycznego rekordu. Najbardziej bezpośrednio jest ono w „100 m.”, „Oddech” i „Biegu na przelaj”, gdzie motywem jest psychologia samego wysiłku, w „100 m.” i „Oddech” subiektywna, psychologia odczuwającego wysiłek, w „Biegu na przelaj” obiektywna, psychologia widza. Ta tryka psychologiczna jest podstawą „Lauru olimpijskiego”, wszystko, co w tej książce znajdującego najciekawszego, wyrasta z tego podłoża. Wszystkie inne wiersze są wzbogacaniem układu, który w trzech powyżej wymienionych zrealizowany jest w formie czystej. I tak następny stopień zajmuje „Paddock i Porritt”, w którym odczucie psychologiczne wzbogacone jest prawie naukową refleksją. „Nurmi” dodaje do tych elementów nutę uniwersalistycznej ideologii, która jest, bardzo zresztą efektownie spherbolizowana w „Match footballowy”, w „Pieśni o Amundsenie” doprowadzona do granic niesmaku, a w „Defiladzie Atlorów” przemieniona w logiczną pustkę (memia alegoria poezji: afleci podają pocie laur olimpijski, by nim zdołali świat!). Wogóle wszędzie, gdzie optymistyczny uniwersalizm jest afirmowany, i nie wyzyskany jako metafora dla czysto sportowego (psychologicznego, nieintelektualnych) odczucia, jest on fałszem nieczystym i dysonansem w konstrukcji artystycznej. Ale jeden fałsz pociąga za sobą drugi. I tak np. krotkowie jest to humanistyczne doktrynerstwo w stylu gimnazjalnego kadetki dla uczniów klas wyższych w wierszu „Panie na start!”, gdzie sentymentalizm filantropii wybrawrowany młodzieńczym tapetem, śmiertelnie utyka w każdym delikatniejszym gardle iza krokodylowa

Tą więc drogą, poprzez ideologiczne wzniesienie się, Wierzyński nie dochoodzi do wielkiej poezji, ale w zupełności udaje mu się to, gdy opuszcza się napróżno ku elementom „100 m.” i gdy z prostego, subiektywno-psychologicznego opisu biegu maratońskiego czyni wielki, kosmiczny symbol. To już nie jest przeobrażenie, tu nawet wcale nie ma przeobrażenia, a jednak jest milion razy więcej, jak po-

roczarowania, z którym opuszcza się z reguły „salony czarodziejskie” w parkach rozrywkowych? Czy Chesterton nie pozostawia widza swego sprytnego widowniska chłodnym i niezmiennym? Jest w tym może pewien fakt, delikatność potentata, który mógłby opanować i zmiążyć, a poprzestaje tylko na tem, żeby to możliwość w sposób jak najmniej szkodliwy doprowadzić do świadomości czytelnika. Genjusz demagogiczny, który nie chce być demagogiem. Lecz czy zadaniem literatury jest taktowność, czy nie raczej sugestia, lub wreszcie jednak demagogia? Zamiast od czasu do czasu subtelna dyalektyka wskazywać na właściwe wymiary rzeczywistości, zamiast kilkoma zaletami zdantami demaskować naszą głupotę, czy nie lepiej było budować powieść propostu w świecie, który już ma skorygowane wymiary? Chesterton albo się boi, albo też — jeszcze nie umie. Może ten syfokantizm intelektualny w służbie rozsądka, uprawiany tylko tu i ówdzie w ustępiech jakby marginesowych, lecz pełnych rewelatorów społecznego i filozoficznego, jest dla Chestertona szczytem osiągnięcia, owocem niezwykłych natchnień, radona niespodzianka, a nie chlebem powszednim? W takim razie autor „Obroń nieodzorności” powinien wychować sobie następcę dla którego te zwyciężyłyby poziomą, równą zero.

Etapami prawidłowej akcji są osiągnięcia i straty, nie mówiąc o półtapiach, gróźbach osiągnięć i strat. Chesterton tymczasem daje fikcje osiągnięć i strat. Poprostu, po pewnych słowach albo gestach czy myślach każe swym postaciom

mieścić zdola najtragiczniejszy bieg maratoński: jest życie ludzkie, streszczone śmiało, głęboko, tragicznie i ze współczuciem. Ten „Spartanin”, to stanowczo najbliższy utworowi całego zbiorku Maximum treści wydobyte za pomocą minimum środków. Ale też w tym niema ani krzty uniwersalistycznego eudajonizmu, ani cienia filantropijnej obłudy. W „Spartanie” Wierzyński wyrosł na wielkiego, pełnego człowieczeństwa, poetę.

Najcenniejszą rzeczą są u Wierzyńskiego przenośnie i porównania, zazwyczaj idealnie przystające, choć naporóż bardzo odległe. Właśnie ta ich paradoksalna współmierność ma w sobie odradzającą świeżość, otwiera nowe okno na świat, a przedewszystkiem wentyluje naszą, przepraszam za neologizm, „wzruszarnię”. To było kiedyś ideałem futurystów, to jest ostatecznie ideałem każdej nowej poezji, ale w naszych czasach osiągnięcie takiego celu jest niestychanie trudne, bo właśnie w tym kierunku najwięcej i najintensywniej przez całe dziesiątki lat pracowano. Pozostawała tylko sztuczność, intelektualne wytwarzanie nowych porównań. I futurystki poza to sztuczności nigdy nie wyszli. A tu Wierzyński przynosi nam ten ideał, jak świeży, dojrzawy owoc. Jeżeli do skutku świadomej pracy, a nie bezpośredniego natchnienia, tem większego podziwu godzien smak i wysiłek człowieka, który się na taką twórczość zdobył potrafił.

r. m.

INCROYABLE WSPÓŁCZESNEJ LITERATURY

roczarowania, z którym opuszcza się z reguły „salony czarodziejskie” w parkach rozrywkowych? Czy Chesterton nie pozostawia widza swego sprytnego widowniska chłodnym i niezmiennym? Jest w tym może pewien fakt, delikatność potentata, który mógłby opanować i zmiążyć, a poprzestaje tylko na tem, żeby to możliwość w sposób jak najmniej szkodliwy doprowadzić do świadomości czytelnika. Genjusz demagogiczny, który nie chce być demagogiem. Lecz czy zadaniem literatury jest taktowność, czy nie raczej sugestia, lub wreszcie jednak demagogia? Zamiast od czasu do czasu subtelna dyalektyka wskazywać na właściwe wymiary rzeczywistości, zamiast kilkoma zaletami zdantami demaskować naszą głupotę, czy nie lepiej było budować powieść propostu w świecie, który już ma skorygowane wymiary? Chesterton albo się boi, albo też — jeszcze nie umie. Może ten syfokantizm intelektualny w służbie rozsądka, uprawiany tylko tu i ówdzie w ustępiech jakby marginesowych, lecz pełnych rewelatorów społecznego i filozoficznego, jest dla Chestertona szczytem osiągnięcia, owocem niezwykłych natchnień, radona niespodzianka, a nie chlebem powszednim? W takim razie autor „Obroń nieodzorności” powinien wychować sobie następcę dla którego te zwyciężyłyby poziomą, równą zero.

Etapami prawidłowej akcji są osiągnięcia i straty, nie mówiąc o półtapiach, gróźbach osiągnięć i strat. Chesterton tymczasem daje fikcje osiągnięć i strat. Poprostu, po pewnych słowach albo gestach czy myślach każe swym postaciom

postępować tak, jakby nastąpiło osiągnięcie albo jakby nastąpiła strata. Dlatego Chesterton jest pisarzem z talentem, ale nie genjuszem, bo genjusz stwarza fikcje coprawda, ale fikcje, którym odpowiada prawdziwa, mniejszej powszechnie odczuwana rzeczywistość.

Ta fikcyjność koncepcji powieściowej „Powrotu Don Kiszota” zdradza się na każdym kroku. Widzi się sceny, natomiast nie widzi się postaci. Chesterton charakteryzuje coprawda każdą z nich dość szczegółowo, lecz charakterystyki te rozpiąta w takich subtelnościach, że prawie wszystkie postacie, (jeśli coś nie różni ich zbytnio fizycznie) stają się sobie nawzajem bardzo podobne. W gruncie rzeczy więc z tak subtelnych i szczegółowych charakterystyk pozostają w świadomości czytelnika jako charakterystyczne tylko momenty najbardziej baralne.

Zadaniem powieściopisarza jest niewątpliwie „rewelacjonizm realistyczny”, ukazanie powszechniej rzeczywistości w nowym kształcie, wydobyć z życia przyczytności głębszej, niż ta, w której le żywie ujmujemy, w każdym więc razie zdeprecjonowaną zwykłego sposobu wartościowania i interpretowania zjawisk. Chesterton tymczasem wybiera i komplikuje rzeczywistość powszechną dla osiągnięcia tylko pozornego celu, dla efektu ekscentryczności. Chesterton jest świadomie ekscentryczny, i to pomniejsza jego wielkość.

i. u.

G. K. Chesterton Powrót Don Kiszota, powieść, przełożył F. Miranda. Instytut wydawniczy „Renaissance”.

„Z GŁĘBI SERCA”

Ostatni tom poezji Hlakowiczówny posiada charakter antologii. Zebrała w nim poetka te dawne i nowe wiersze, które w sumie dość mają poetycki wyraz jej ideologii życiowej. Jest więc wyznaniem wiary, manifestacją, świadomie zaranżowaną. A nie tyle chodzi w niej o sprawy artystyczne, ile o wyraźne określenie stosunku do najważniejszych zagadnień społecznych i religijnych.

Przez ową dążność do niemal programowego wyrażenia pewnych idei, stał się ten tom zbiorem odpowiedzi na pytania postawione poecie przez życie. Wiele z pośród wierszy w nim zawartych jest rytmowaną filozofią, czy nawet publicystyką, zda się często tylko po to pisana, aby w łańcuchu rozważań nie brakło żadnego ognia.

Stosunek Hlakowiczówny do świata opiera się na bolesnych rozczarowaniach; rozczarowania te stwarzają w duszy poetki obraz świata tragicznego i jednostronnego. Przeciw niemu to właśnie budzi się bezustanny bunt, dążący do pogrzebienia tego świata klęsk i krzywd, chociażby tylko głośną spowiedzią, chociażby rozmielenym na drobne wiersze protestem. Nie spozstrzega przytem poetka, że dokonuje tej tragicznej wysekcji na sobie samej, na własnym tylko utożsamieniu, a nie na rzeczywistości, która wymyka się jej pociskom.

I dlatego te wiersze, które rozstrząsają sprawy tak zasadnicze, wymagające trzeźwej, zdecydowanej prostej odpowiedzi, mają błąd w założeniu, a walka, której są wyrazem, jest walką z kukłami, strojami tylko w pozory rzeczywistości. Wiersze te są bolesne i przykre: widziw w nich tragiczne szamotanie się poetki i oceniamy równocześnie tego szamotanienia się zbyteczność — nie może ono dać twórczości do wielkich wzruszeń artystycznych.

Gdy poprzednie tomy Hlakowiczówny przyniosły delikatne wizje poetyckie, które właśnie w tem powrotnym odbiciu wewnętrznym traściły wszelką ostrość, a zyskiwały niewymiarowość, lekkość, barwę i ton odpowiedni — otrzymaliśmy wiersze pełnowartościowe: dziś jednak gdy poetka postawiła sobie szereg pytań, wymagających trzeźwej odpowiedzi, na te pytania odpowiada, posiadając powyżej określone nastawienie wewnętrzne — stajemy wobec przykrego nieporozumienia: jesteśmy świadkami rachunku sumienia człowieka, który za bardzo zajęty jest liczeniem, aby mógł wnieść się na wyżyny modlitwy.

Wiersze, składające się na tom „Z głębi serca” są zresztą nierówne co do charakteru i wartości. Są wśród nich wiersze, pisane pod dyktandem pytań, jakie nasunęło poecie życie. Są takie, które powstawały pod wrażeniem wielkich wypadków, wśród kurwazji wojennej i kategorii wygnania, a które mają wszelkie cechy literatury aktualnej, nadziane szczerem wzruszeniem i wniosła afekcją. Są jednak i takie dość liczne, których wyraz i nurt wewnętrzny zbiega się i tworzy całość piękną i skończoną. — Wszystkie w tych wypadkach zalety pióra Hlakowiczówny wspomaganie głębokim przeżyciem i prostym przeniknięciem spojrzeniem na szeroki obraz życia, występują na jaw, dostarczając głębokiej wzruszeń artystycznych.

Tam jednak, gdzie owa tendencja która powyżej określiłem, bierze górę nad wszystkim, doznajemy przykrych rozczarowań. Stroji poetka te właśnie wiersze w szatę biblijnej prostoty, w język lapidarny i dosadny. Ale ta prostota jest zbyt jednorodna; wiersze, których słowa powinny się zmienić w krzyk, bo mówią o najboleśniejszych przeżyciach człowieka, i wiersze, które powinny być ciche i spokojne, bo są rezygnacją i pokorą i smutkiem ludzkiego losu, grzeszą jednakowo formą purytańskiej wstrzeźmiwości języka; pisane są wszystkie spokojnymi, szarym patosem. Często znów, zaparzona w swe dociekania i rachunki, nie dostrzega poetka, że słowa jej zaczynają się obłąniać w szeregu, że nie są niezastąpione i jedyne, że zjawiają się wśród nich, wezwane podświadomością, dalekimi analogiami słowa, zwroty znane i odkryte już dawniej.

„Z głębi serca” jest pomyłką poetki właśnie przez ową dążność do zaakrąglenia wyrażenia w pewne nie poetyckie, lecz ideologiczne całości, przez ową cykliczność, w której przeglądają się tematy ze wszystkich stron, jakby się autorka chciała zabezpieczyć przed wywołaniem jakichkolwiek niejasności. Można by to wziąć jako chęć przyjęcia w pomoc przyszlennu historykowi literatury, który pisząc biografię Hlakowiczówny, będzie mógł ustalać rysy jej ideologii nie z jednego wiersza, ale z kilku bardzo podobnych nie narażając się na najmniejszą pomyłkę. Tworzywa poetyckiego nie stać jednak na taką rozrzutność; to też wyeksponowana w jednym wierszu podnieta twórcza, słabnie przy jego dalszych warstwach ma się przeto wrażenie, że pisane są one już tylko przekornym uporem i wysiłkiem woli.

Wyraźniac jednak te wszystkie nieporozumienia, szacunek należy odczuwać dla tej pasji szukania wyrazu dla najistotniejszych zagadnień, pasji, która przeciw obok wierszy słabszych, dała w zbiorze tym i kilka utworów prawdziwie pięknych.

J. Kisielewski.

Kazimiera Hlakowiczówna: Z głębi serca. Poezja. Gebethner i Wolff. Warszawa 1928. s. 204.

SPROSTOWANIE

Od p. Z. Kosidowskiego otrzymaliśmy następujące pismo:

Do Redakcji „Życia Literackiego” Poznań.

Na podstawie „Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o Prawie Prasowym”, Art. 32, proszę o umieszczenie następującego sprostowania:

1) Nieprawdą jest, jakoby w pracy pod tyt. „Artystyczne słuchowiska radjowe” dokonał zapożyczenia z artykułów p. Ulatowskiego. Natomiast prawdą jest, że o istnieniu tych artykułów nie wiedziałem.

2) Nieprawdą jest, jakoby w mojej książce posługiwał się wyrażeniem „za-pożyczenia bez podania źródła”. Natomiast prawdą jest, że takiego określenia w mojej książce nie ma.

Zenon Kosidowski.

STANISŁAW MICHAŁ GRABOWSKI („ŁOŻA”)

Mój scenariusz filmowy

(Humoreska)

Magdalena Samozwaniec

Nie zdziwił się chyba państwo, gdy mi oznajmiła, że postanowiłem napisać scenariusz filmowy. Zaczęły się już młoczyć w kraju filmowe wytwórnie i gwiazdy na obraz i podobieństwo zagranicy i na obrazie boska. Wytwórnim tym należy dostarczać sentymentalnych a dramatycznych scenariuszów, by miały nad czem pastwić.

Treść swej tragicznej humoreski zbudowałem całkowicie z materiału krajowego, kościele ludzki jak i szpic ucziwoły zacierpnieży został z elementarnych znajomości zwyczajnych i nadzwyczajnych obyczajów polskich, a na to wszystko rzuciłem garść naszych rodzinnych, ukochanych krajoobrazów z wierzby i gruszką. Przetkałem to liryzmem i arystokratyzmem, dinną rodową i deficytem majątkowym, chcąc poprowadzić akcję w żywym tempie do rozczulającego finału w postaci jednego trupa i jednej nieboszczki.

Ponieważ nie wątpię, że moja tragi-humor ska spotka się entuzjastycznie z kasą wypełnioną kinoteatrów, postanowiłem uroczyście premierę poprzedzić szorstowym skrótem, który zapozna górszy ogół z cytelnięta z arcyfilmem p. i „Czarna Pani z Wygwizdowie”.

Akcja rozgrywa się w tych okolicach Polski, gdzie nawet wsie są murowane, jak mieściscka, a zamieszkuje je zdrowe na schwał chłopcy pomorzan i hoże a krasne pomorzaniki.

A zatem — awaga!

Akt I.

Pierwszy z dwunastu aktów rozpoczyna mi dłuższym napisem, który doskonale wyjaśnia, że mamy do czynienia z początkiem filmu. Napis ów stwierdza bowiem, że wykonawcami obrazu są artyści, objęci spisem rzeczy. Następny

napis ogłasza, że za chwilę zaczniemy wraz z bohaterami przeżywać i przeznawać drugi dzień Wielkiejnocy.

Ukazuje się na srebrnym ekranie, sporządzonym z obszernego przesieczradła stół wielkanocny, a na nim duża baba między barankiem z cnkru i barankiem z masła. Jest to przenośnia, oznaczająca, że serca na wsi są maślane, jeśli się im przywiezie z miasta pudło cukrów. Baby pozostaje bez komentarzy baba.

Znowu napis: „Dwór w Wygwizdowie”. I oto widzimy ten dwór, biały jak zwykłe, długie, rozłożyste i niewysokie. Jest ganek i zajazd z kępą drzew. Przed dworem spacer je indyk wielkocenny.

Następnie zawieramy znajomości z panną donu. Przerasta ona wszelkie oczekiwania tak wzrostem, jak i nieoczekiwana urodą twarzy. Jest to panna mieszkająca nie we wsi, choć na wsi, i nie na dworze, choć we dworze. Wielkimi swymi zbliża się do okresu zupełnie pamięństwa, na którego przełomie staje w życiu panny pierwszy bal nańskiej posiadce w mieście wojewódzkim.

Bohaterka nasza, a właściwie córka bohatera, jest kompletną jedynaczką, tznaczy — bez ojca, siostry, brata, posiadająca matkę, połączone z wielką kolacją zabawną. Widzimy już teraz, jak we dworze rolę się odgrywa. Wchodzi drzwiami, wychodzą również drzwiami, korzystając z zalegających podjazd mrozków wieczornych. Oczęść gości w przedkolacyjnym szale zabawowym wygłada smutnie oknami.

Rozlega się przed dworem tenent kopyt konskich, których na filmie nie słychać. Wylania się czarna od noey karetą. Z niej elastycznym krokiem salonowym wychodzą: bohater filmu — Po-

ta-We-Franku i jego dwaj wytwórni przyjaciele, Edzio i Sledzio. Wszli do iskrzacego się lampami naftowymi dworu. Przez chwilę całkowicie rozbierają się z płaszczów, ukazując śnieżną biel koszul frakowych. Tona dobrowolnie w tłumie gości, witając się tu i tam z matką i córką dworu.

Akt II.

Widzimy kuzyna domu, kręcącego do raku wrodzonego gramofonu. Płyta zaczęta obracać się coraz szybciej w najlepszym towarzystwie. Ukazuje się podłoga, którą zrana froterowano, gdyż uśnilię polskiwać. Kilkadziesiąt tancerzy par obwija lakierowanego w rytym walec wirowego tańczy najnowsze tango. Tempo zabawy wzmagą się wraz z głodem. Widzimy kilka twarzy myślących o kolacji.

Pod naporem zjednoczonych myśli wszystkich gości ustępują drzwi, a za nimi ukazują się na stołach zakąski. — Proszyny przekąski! — oświadcza Czarna Pani z przekąsem. Jak dyski, zaczyna ją latać nad głowami talerze, które wprawni goście umiejętnie rozchwytują. Miedzy ustami a brzegiem kieliszków przelawa się wódka.

Widzimy kuzyna domu, kręcącego do raku wrodzonego gramofonu. Płyta zaczęta obracać się coraz szybciej w najlepszym towarzystwie. Ukazuje się podłoga, którą zrana froterowano, gdyż uśnilię polskiwać. Kilkadziesiąt tancerzy par obwija lakierowanego w rytym walec wirowego tańczy najnowsze tango. Tempo zabawy wzmagą się wraz z głodem. Widzimy kilka twarzy myślących o kolacji.

Pod naporem zjednoczonych myśli wszystkich gości ustępują drzwi, a za nimi ukazują się na stołach zakąski. — Proszyny przekąski! — oświadcza Czarna Pani z przekąsem. Jak dyski, zaczyna ją latać nad głowami talerze, które wprawni goście umiejętnie rozchwytują. Miedzy ustami a brzegiem kieliszków przelawa się wódka.

Następuje scena w salonie. Na progu stoi Czarna Pani, z niepokojem śledząca swą córkę, przeznaczoną dla księcia. Poeta-We-Franku, Edzio i Sledzio podtrzymują z wysiłkiem ciężką rozmowę z Lewkonją w rogu. Czarna Pani przykłada róg myśliwski do dumnie wydymających się warg i wygrywa sytuację i fanfare na cześć wymarzonego księcia. Na dźwięk ten Lewkonją podnosi się na dachu z fotela i zmienia towarzystwo kawalerów bez tytułu własności na właścicieli dóbr żonaty i zaręczonych. Czarna Pani uśmiecha się marzytelnie, gdyż widzi astralne ciolęko wymarzonego księcia, kroczące chwiejnie za wysmukłą Lewkonją.

Poeta-We-Franku, wiedziony ślepą i niewidzialną ręką Prznaczenia, przekrada się za plecami gości, porostawianych frontem do ścian — i wchodzi trwożnie do sali jadalnej.

Dwa wielkie nakryte stoły równoległe przebiegają na miejscu pokoi. Tu się rozebrać ma kolacja, popieliana od rana w kuchni. Na talerzach widać pierwszej klasy bilety gratisowe wstępu na wieczerze z wypisanymi nazwiskami zebrańczy, wybranych i nabranych gości. Miejsca przy stołach są ściślem odbiciem drabiny społecznej — im wyżej, tem do zampania bliżej.

Widzimy, jak Poeta-We-Franku przesuwa się na palcach od krzesła do krzesła szukając na talerzach swego nazwiska.

Serce mu bije po twarzy, co uwidoczniują ciemne wypieki i gwałtowne ruchy frakowej klapy bezpieczeństwa. Wreszcie dostrzega siebie leżącego na talerzu: leży obok wstrzeźmiwej Panny Piłki która nie pije, nie pali i nie mówi. Przed-smak nudności kolacyjnych na widok ten Poeta-We-Franku, zmudzonego panicza, panicznie nastraja. Poeta-We-Franku podnosi siebie z talerza. Gra twarzy wyraża: „Podrzuce siebie innej!”

Tymczasem na progu wyrasta Lewkonij matka. Prześwidrowuje Poetę stalowym wzrokiem nawyłot. Ten jednak stołem — trzymając siebie w rękę.

Nagle staje — przed nim nakrycie bez biletu (wciąż nie wie, że już go Czarna Pani nakryła!) Po lewej stronie spozstrzega bilet Pani Lutynji, bohaterki nie-napisanego poematu. Szybko, zdecydowanie — rzuca swój bilet na pusty talerz. Teraz wyczuwa biczujące go spojrzenie Czarnej Pani. Na bezczelnem zole Poeta-We-Franku występuje czerwona wstęga wstydu. Rozpaczyłwem wężerem uderza w talerz na prawo, choć nie się już nie da naprawić. Chce wiedzieć, kogo prowadzi do stołu. Bije nogą w oczy bilet z napisem LEWKONJA.

Skażce w najbliższe drzwi i ginie za nimi w opinii Czarnej Pani. Posadza go ona — pojmuje Poeta — że chce on pojąć i zaślubić Lewkonie, on — wrodzony nie z marzeń wdowy wygwizdowickiej, lecz tylko ze swych rodziców.

Akt III.

Wieczera. Goście obsiadają krzesła. Szubza obnosi się godnie z półmiskami. Goście jedzą z apetytem, godnym lepszej strawy.

Obok Pani Lutynji siedzi błąd i struliły Poeta-We-Franku. Po jego prawicy — puste krzesło i niekniejęte dziewczęto nakrycie. Lewkonie bowiem Czarna Pani przesadziła na inny stół, gdzie wyrosła i wyniosła córka robi honory i fumy domu.

Inny obraz: Czarna Pani w swej czarnej alkwie zanosi się od placzu. Nie wyszła do stołu, bo wyszła z siebie. Z zaciętnością rękoma wyciska z oczu strugi łez. Do warg przykłada niedolączny róg myśliwski i dmie, jak burza. Przyzywa ciało astralne wymarzonego księcia, by przyszło pomścić zlitowanego i własna — dla niego bowiem, dla ciała księcia astralnego, zachowała to puste miejsce przy stole.

Znów sala jadalna. Poecie-We-Franku rzedzenie nie wchodzi w usta — zamurowało mu je milczenie, przynajmniej wszystkie oburzące. Spojrzenia zebrańczy gości, jak dziesiątki ostrych widelców, utkwione są w Poete-We-Franku. Boli go to i dotyka do żywego.

Efektowne zdjęcie ukazuje, jak Poeta-We-Franku powoli, ale systematycznie zapada się pod ziemię. Zegnają go litościwie spojrzania Edzia i Sledzia.

Akt IV.

W piwnicy dworu wygwizdowickiego dokąd zapadł się Poeta-We-Franku — mrok, ścinający krew. W świetle nagle przeblysłu świadomości i świeczek w oczach — wylania się zmateralizowane do gruntu ciało astralne księcia.

Książę z premerytacją morduje Poetę długim i ostrym anonimem do wszystkich redakcyi...

W tem miejscu znużona publiczność gremjalnie opuszcza kino.

ROZRACHUNKI

Z ubiegłym sezonem Teatru Polskiego w Poznaniu połączono się krótko. Dyrekcja teatru rozesała do prasy komunikat, z którego dowiedzieliśmy się, że w roku ubiegłym wystawiono 22 sztuki, największe powodzenie miała „Panna Fluta”, najmniejsza „Szelmowskie sztuczki Skapena”. Takie rozprawienie się z rokiem pracy, wysiłków, starań i bądź co bądź dobrej woli, słuszne jest ze strony dyrekcji, ale dla widza, którego łączą z teatrem nie tylko zapłacony bilet na przedstawienie, jest nie wystarczające.

Nie wystarczy z tego głównie powodu, że omijając tak doskonałą okazję do rozrachowania się z pracą teatru krótką i wygodną wzmianką, wchodziłoby się jednocześnie w cicha, aprobująca spółkę z kierownictwem, dając mu pełne prawo do prowadzenia pracy po tej samej linii. Na teatr, jako wysiłek artystyczny składa się bardzo różnorodny świat zjawisk, których współrzędny, twórczy układ decyduje o wartości wysiłku.

Przełgądając listę wystawionych w zeszłym sezonie sztuk, widzimy, że karmiono widzów rozmaitym pstrokacizną: że teatr, poczuwając się do miana świątyni, dawał utwory klasycznego repertuaru, że każda rocznica otrzymała odpowiednią premierę, że pokazując obca tandecie nie pozwalano zapomnieć o swojej. Ponadto, a raczej właśnie z winy tego ekletycznego uosobienia kierowników, polityka reperturowa była sprawa przypadku, a nie określonego wysiłku i świadomego dążenia artystycznego. Nie widać było, aby ten, kto decydował o wyborze sztuk, posiadał ambicję prowadzenia widza po pewnej drodze, co więcej nie odczuwało się, żeby przewidywał on możliwość istnienia takiej drogi, która wywiodła poza zwykłą poprawność.

Przeciw wszelkim tego rodzaju zarzutom zastosują kierownicy nie odparcie rzekomo argumenty w postaci przedstawienia utworów Wyspiańskiego, Mickiewicza, Ibsena.

Nie pokazano nam jednak, z wyjątkiem „Sprawy Makropulos”, ani jednej uczciwej sztuki obecnej twórczości współczesnej; z twórczości polskiej dni ostatnich, poza „Człowiekiem z budki snu”, dano kilka anemicznych komedijek, zamiast skrzętnie i z nabożeństwem pokazać to, co mamy wartościowego.

Wykretne zastąpienie się wielkimi nazwiskami nie miało by sensu. Wiemy, że czasy, które przeżywamy podnie są w rzetelne wysiłki artystyczne, że powstają w tej chwili dzieła nieprzeciętne, a bliskie naszemu życiu, i ku nim przede wszystkim zwraca się nasze zainteresowanie. Sztuka jest jedną z nielicznych ucieczek naszych przed głuportą życia; chcemy, by była ona lukami łączącymi nas z dniem, do którego dążymy, chcemy, by nam dotrzymywała kroku w naszej nieudolnej, ale wytrwałej wędrówce.

Wymagamy tego i od teatru. To, co nam dawał, obok repertuaru klasycznego, Teatr Polski w zeszłym sezonie, to były knoty, palone na czeski zlego smaku i analfabetyzmu estetycznego.

Ale to nie wszystko. Nad Teatrem Polskim wisi nieszczęsna zdolność do poprawności. Każda sztuka otrzymuje staranną oprawę, inscenizację, reżyserję. — Wszystko to jednak oparte jest na wzorach i szablonach, podsuwanych przez szacowne, ale ciasne już dziś tradycje teatralne. Dyktuje ten przetrwany konserwatywny obawa przed postawieniem fałszywego kroku, zamykając jednocześnie wszelką możliwość do wybicia sobie własnych nowych zdobyczy artystycznych.

Celem uniki niepotrzebnej dyskusji, należy odrzucić zastarzałe nieporozumienie, w ostrożności i niechęci do przeciwwstawiania się istniejącemu porządkowi, czerpiąc pozory słuszności.

Wszelkie powyższe postawione zarzuty odpiara się zwyczajnie wskazywaniem na reprezentacyjny charakter Teatru Polskiego, który jako taki nie może rzekomo być placówką awangardy artystycznej, ale musi podporządkować się zapotrzebowaniom artystycznym tej warstwy społecznej, która jest w większości i któ-

ra w danym okresie panuje. Sprowadza się to w praktyce do tego, że teatr musi ograniczać się do środków i metod, ustalonych i wypróbowanych, a strzec się wszelkich samodzielnych prób i eksperymentów, które są niemile panującemu reżimowi i które — wiadomo — „jak często zasłaniają tylko pustkę artystyczną i brak talentu”.

Zastrzeżenia te są oczywiście o tyle silne, ile że posiadają za sobą zastarzałe i bezwładną opinię w rzeczywistości są one, albo zresztą sofistyką, stosowaną dla wygodnego upokojenia wyrzutu sumienia i dla zniechęcenia kogośkolwiek do czynienia z teatrem tego rodzaju rozrachunków, albo też są wyrazem zbalamuczonego przekonania i są oczywiście nieporozumieniem. W rezultacie niepotrzebnie gmatwają jasną sprawę.

Trudno przypuścić, aby ktoś, zwłaszcza z ludzi teatru, myślał na serio, że te wszystkie dzisiejsze odbijanki sceniczne i szablon ich realizacji ma coś wspólnego z twórczością. Lata ostatnie przyniosły gwałtowne dążenie do przeobrażenia na polu twórczości artystycznej. W teatrze wyraziło się ono w walce z szablonem i zmechanizowaniem procesu twórczego. Owe najdawniejsze eksperymenty, krafciove i zaborce recepty estetyczne, które na tem ile pachopnie wyrażają, są żywym chaosem, z którego wyłoni się przyszłe oblicze teatru.

Angażować się w owym płodoziemnem zamieszaniu własną próbą nie ma nikt obowiązku, ale w chwili, kiedy dokonują się tak zasadnicze zmiany, trzymać się kurczowo stannu rzeczy, który skazany jest na śmierć, który jest dziś anachronizmem nie tylko wobec świeżych prądów estetycznych, ale i wobec rozbudzonej świadomości artystycznej mas, jest doprawdy niepotrzebnym bohaterstwem.

Jedynym „eksperymentem”, jakiego od każdego teatru mamy prawo domagać się, to obowiązek rozbudzenia we własnych wysiłkach ełeci wyścicia przyszłości naprzeciw. Domagać się słusznie mamy prawo i obowiązek, aby wszystko w teatrze: autor, aktor, reżyser, inscenizator dla każdego widownika zdobywali, tworzyli wszystko od nowa, aby każda premiera sztuki była rezultatem zdobywczego wysiłku na ten jeden wypadek. Mamy prawo domagać się, aby w widoku brały udział wszystkie elementy techniki scenicznej, w nowym układzie który byłby wynikiem twórczej pracy wszystkich odpowiedzialnych czynników w teatrze.

Zespół aktorski, na którym przede wszystkim opiera się Teatr Polski, w swych artystycznych przedsięwzięciach jest zbiorem jednostek mniej lub więcej uzdolnionych, które jako całość uległy owej fatalistycznej poprawności. Pomimo podnoszenia i chwaleńcia się doskonałemu zgraniem zespołu, owa poprawność jest raczej szkodliwa, aniżeli twórcza. Aktor rzuczony jest w ciasne tryby wzorów i rygorów, poza które mu się nie żyje nie wolno, przeżywa swoją dobrze opianowaną wirtuozerję niezliczoną ilość razy, zmieniając tylko szczegóły. Zamyka się w ten sposób wszelkie dopływy intuicji, inicjatyw i energii artystycznej. W zeszłym roku mieliśmy tylko kilka prawdziwych kreacji, które szły łamiąc tryby siłą talentu; większość ról grano siłą nabytych nałogów, choć wiadomo, że starczyłoby w wielu wypadkach zdolności i talentu na długie wędrówki o własnych siłach.

Teatr Polski przeobraża się obecnie zewnątrz. Stoimy w obliczu nowego okresu jego pracy, być może w daleko pomyślniejszych warunkach technicznych. Pożądaniem byłoby, aby nastąpiło i wewnętrzne przeobrażenie, aby ten teatr, tak bogaty w piękne tradycje i doświadczenie, nabrał rozmachu, napędził świeżymi sokami i aby nas wszystkich, utopionych w gwarliwej, beznamiętnej pospolitosci obdarzył prawdziwym wzruszeniem.

J. K.

W nrze 205 „Dziennika Poznańskiego” z dnia 6 września br. ukazało się płatne ogłoszenie następującej treści: „Do publicznej wiadomości. Od pewnego czasu p. Jan Ulatowski dopuszczał się złośliwych ataków na mnie na łamach jednego z pism literackich, na które nie uważałem za stosowne reagować ze względu na młodociany wiek autora. Ostatnio jednak pozwolił sobie p. U. na oszczerstwo, godzące w moją cześć i uczciwość literacką. Oświadcza wobec tego, że sprawę oddałem do sądu. Ostrzegam przed dalszym kolportowaniem tych oszczerstw. Zenon Kosidowski”.

W nrze 1. „Życia Literackiego” z dn. 1 lipca br. ukazało się nasze sprawozdanie z broszury p. Z. Kosidowskiego („Artystyczne Słuchowska Radjowe”), zatytułowane „Dziwice Książka”. Sprawozdanie to, zresztą nieprzychylnie, p. K. zakwalifikował jako „złośliwe ataki”. W nrze 2. „Życia Literackiego” z dnia 5 września br., w dopisku do naszego artykułu pt. „Oślepa poezja”, w którym powołujemy się na swoje artykuły w „Tygodniu Radjowym”, napisaliśmy: „Na artykułach tych dokonano zresztą „zapoznyczenia bez podania źródła”, jak to dowcipnie określa terminologia prawnicza, w broszurce p. Z. Kosidowskiego pt. „Artystyczne Słuchowska Radjowe”. — Lecząc także zainteresowanie jest gorzej od braku zainteresowania”. A w tym samym nrze, w odpowiedzi p. R. W. z Poznania, napisano: „Nie bez słuszności uważa Pan, że „Artystyczne Słuchowska Radjowe” p. Kosidowskiego należało omówić raczej w dziale „Kupamięci”, niż w recenzji, lecz zjawiskowość grafomanstwa wydawała nam się w tym wypadku tak wielką, że usprawiedliwia nawet poważne traktowanie tej sprawy”.

Procesu, którym nam grozi p. K., oczekujemy z niecierpliwością. Spodziewamy się bowiem po nim pewnego oczyszczenia naszej atmosfery literackiej, która jest zapakowana wzięwami intelektualnego pseudozłotnictwa, żałośliwej grafomanji i literackiego karierowiczostwa. Zanim jednak do procesu dojdzie, pragnąłbym zrekonstruować stan faktyczny sprawy, której ważności wcale nie umniejsza nieporozność broszury p. Kosidowskiego. Chodzi tu o wszystkie waliki z brakiem samodzielności myślowej, z niechlujstwem literackim i merkantylizmem w życiu kulturalnym. To nas gnębi i to poniża nasze czasy w naszym własnym sumieniu, a niewątpliwie także w opinji „przyszłych pokoleń”.

Pani Zenonowi Kosidowskiemu zarzucamy stanowczo „zapoznyczenie bez podania źródła”. Twierdzimy mianowicie, że „Artystyczne Słuchowska Radjowe” są nieudolną trawestacją naszej pracy, zatytułowanej „Świat za drzwiami”, a drukowaną w urach 24, 28, 30, 34 i 36 „Tygodnia Radjowego” (Rok 1927). I tak: pierwsza „cecha słuchowska”, sformułowana przez p. K. w ten sposób: „Nadewszystko (słuchowisko) musi zawierać w sobie siłę asocjacyjną czyli zdolność wzbudzenia w nas duchowego, że tak powiem, widzenia obrazu sytuacyjnego, o ile możliwość bez słownych komentarzy” (str. 11—12), jest trawestacją naszej drugiej zasady estetycznej radjodramatu, którą określiliśmy („Tydz. R.” nr. 34, str. 4—5) jako „postulat optycznej sugestywności akustyki”, a która rozwijał się m. in. w takich słowach: „Wymiary radja są identyczne z wymiarami muzyki. Lecząc o ile w muzyce przestrzeżenie nie musi wystąpić w wyobraźni słuchacza jako czynnik konieczny, o tyle radjo bez tej asocjacji obejść się nie może. Muzyka, operując abstrakcyjnymi dźwiękami, wywołuje przedewszystkiem uczucia, nie dające się zresztą ściśle określić, a dopiero przez nie działa na wyobraźnię, stwarzając zupełnie indywidualne, niejednoznaczne asocjacje przestrzenne. Słowo tymczasem, które jest jednym z głównych elementów sztuki radjowej, ma tu walor nie tylko pojęciowy, ale narzuca z koniecznością obraz mówiący. A człowiek nie da się pomyśleć inaczej, jak w przestrzeni. Zresztą i drugi element radja — szmer — narzuca stanowczo wyobrażenia przestrzeni silniej jeszcze, aniżeli słowo. W radjo mamy więc do czynienia ze słuchowością przestrzeni”.

Następnie: „[rzeczą] cechą artystycznego słuchowiska” p. K. sformułował tak: (str. 13) „Formalne związki poszczególnych elementów dźwiękowych słuchowiska muszą płynąć z świadomej woli artystycznej. Tak pojęte słuchowisko radjowe będzie miało dużo pokrewieństwa z muzyczną symfonią”. A tytuł naszego czwartego artykułu z cyklu „Świat za drzwiami” brzmi: „Kompozycja formal-

na radjodramatu jest kompozycją muzyczną”. Przypuszczamy, że te dowody, przynajmniej na razie, wystarczą. W odpowiedniej chwili damy ich więcej.

Ale teraz powie ktoś, że przecież poglądy p. K. mogły powstać niezależnie od naszej pracy, że sam przedmiot, a więc radjodramat, narzucał takie a nie inne problemy i rozwiązania, że więc p. K. musiał dojść do wyników podobnych lub identycznych z naszymi. Gdybyż tak było! Ale oto dwa argumenty zdają się przeczyć tej koncepcji. Po pierwsze znamienne zdanie: „Wstępu” do broszury p. K.: „Nie rozporządzając odpowiedzialnością, na której mógłbym wnieść zrab swoich projektów i pomysłów, siła rzeczy musiałem ograniczyć się do subiektywnych poglądów, noszących piętno pobieżnie nakreślonej improwizacji”. Jest to truck psychologiczny, mający na celu sparaliżowanie w czytelniku podejrzania p. K.: „Nie rozporządzając odpowiedzialnością, na której mógłbym wnieść zrab swoich projektów i pomysłów”? Albohy poprostu polemizował, albohy przytaczał i streszczał. W pierwszym wypadku nie byłoby mowy o „wznoszeniu na cześć”, w drugim o „swoich projektach i pomysłach”. To jedno. Drugi argument jest jeszcze poważniejszy: gdyby p. K. myślał samodzielnie, nie wykładał się w takie groteskowe sprzeczności, jak np. iądy na str. 13 pisze: „Artysta daje zawsze syntezę życia, a nigdy jego autentyczne odbicie”, a na str. 14: „Głos ludzki i wszystkie to odgłosy, po których poznajemy obecność przedmiotu, złożą się na obraz, dający złudzenie pulsującego rytmu życia”. P. K. widocznie nie czytał naszych późniejszych artykułów o „Burzy na Pacyfiku”, boby wiedział, że te dwa zdania, tak nieopatrznie przez niego zestawione, są tezami dwóch różnych estetyk radjodramatu.

Dla pełni wrażeń pozwolimy sobie zacytować jeszcze kilka kwiatków myślowych p. K.: „Jak kuno jest sztuką giestu (!), światła i perspektywy...” Uważnemu czytelnikowi podpadło zapewne, że ta definicja kina obejmuje także malarstwo, taniec, teatr i fotografię. Ścisłość iście Kantowska: „...tak słuchowisko radjowe stać się może sztuką dźwięków”. P. K. stanowczo powinien leczyć swa pamięć, bo żyć w wielkim mieście, pisać o radjo i nie wiedzieć, że sztuka dźwięków już istnieje i nazywa się muzyką, to objaw naprawde zastraszający. Dźwięk jako element słuchowiska p. K. definiuje następująco: „Dźwięk jako środek uplastycznienia obrazu i giestu (tak, giestu!), dźwięk jako narzędzie wywołania emocji, dźwięk jako muzyka, dźwięk jako erupcja liryczna”. Głównym postulatem, jaki stawia się poprawnej definicji jest ten, żeby określniki uzupełniały się, lecz, żeby się nie pokrywały, a czenie różnił się „dźwięk jako narzędzie wywołania emocji” od „dźwięku jako muzyki” i „dźwięku jako erupcji lirycznej”? Jeżeli p. K. sądzi, że różni się, to dlaczego tego nie napisał?

Nakoniec jeszcze jeden rebus, ale już w formie surowej, bo w poprzednich cytatach zawsze jeszcze usiłowaliśmy dopatrzeć się pewnej treści, która, jak się okazało, była treścią nie twórczej świadomości p. K., ale przeważnie jego pamięci: „Druga nieodzowna cecha zespołu dźwiękowych — to zdolność emocjonalna. Każdy obraz powinien nie tylko pobudzić naszą wyobraźnię, ale również wywołać w nas pewne uczucia, pewne afektycyjne (!) stosunkowanie się do danego obrazu. Skala tego zabarwienia lirycznego będzie oczywiście bardzo bogata i różnorodna, choć podlegać musi najróżnorodniejszym fluktuacjom od uczuciowego stosunku słuchacza do danego obrazu”. Konia z rzędem temu, kto te zagadki rozwiąże!

Reasumując, stwierdzamy: pan Zenon Kosidowski dokonał w swej broszurze „Artystyczne Słuchowska Radjowe” „zapoznyczenia bez podania źródła”. Dowód na to twierdzenie przeprowadziliśmy w głównych zarysach, zestawiając tekst p. K. z tekstem naszych artykułów. Możliwość, że p. K. doszedł niezależnie od nas do tych samych wyników, wykluczylismy, wykazując wybitną nielogiczność umysłu p. K., która musiałaby być zasadniczą przeszkodą w dochożeniu do jakiegokolwiek rozsądnych tez.

P. Kosidowski nie popełnił plagiatu, bo nie odpiął poprostu i dosłownie, ale to, co popełnił, jest, naszym przynajmniej zdaniem, daleko gorsze, niż plagiat, choćby dlatego, że komplikuje i utrudnia prawnemu właścicielowi proces dochodzenia swej własności.

Jan Ulatowski.

KRONIKA

LITERACKA

POLSKA

Mniej więcej przed rokiem ogłosił w warszawskim „Przełgądzie Wieczornym” p. Bolira wiersz: „Joanna”, który jest podobno i treściowem i formalnem „zapoznyczeniem” z wiersza Juliana Włoszowskiego p. t. „Rblacie o św. Joannie”. Włoszowski fakt „zapoznyczenia” ogłosił w prasie, nazywając je „najbezczelniejszą kradzieżą”. Bolira zakrzyżył za to upomnienie się o swoją własność Włoszowskiego do sądu.

Na rzeczoznawców zostali powołani: Jan Lorentowicz, Andrzej Strug, Kaden-Bandrowski i Zdzisław Dębicki. Przed tygodniem odbył się miala rozprawa, oczekiwana przez literacki świat warszawski z wielką ciekawością. Skutkiem niestawienia się ekspertów sąd nie mógł wydać wyroku. Rozprawę odroczone.

ANGIELSKA

Z okazji 100 rocznicy śmierci Szuberta, przypadającej na 13 listopada br., ukaza się w Anglii liczne publikacje poświęcone osobie kompozytora. Między innymi pojawiły się: „Franciszek Szubert — Człowiek i otoczenie”, pióra Newmana Flowera, „Pieśni Szuberta”, pióra Kyszarda Capella, oraz „Listy i Pisma Franciszka Szuberta”, zebrane przez O. Erica Deutsch'a, w tłumaczeniu V. Saville (zn).

Nakładem „Slavonic Studies” londyńskiego uniwersytetu ukazała się „Biografia Jana Bernarta” czeskiego uczonego z XVI w., napisana przez Fitzgibbona Young'a. Autora biografji interesują przeważnie te lata Bernarta, które spędził na angielskich uniwersytetach i wpływy, którym w tym czasie podlegał. (20).

ARTYSTYCZNA

TEATRALNA

FILMOWA



Franciszek Ryll

znakomity artysta „Teatru Polskiego”. Zmarł w Poznaniu 6. września b. r. Fotografia nasza przedstawia zmarłego artystę w jego ostatniej kreacji w „Zaczarowanym Kole”.

Kazimierz Kamiński

Przed tygodniem zmarł w Warszawie Kazimierz Kamiński, jeden z największych aktorów polskich ostatniej doby. Kamiński położył dla teatru polskiego czasów ostatnich olbrzymie zasługi, operując pracą aktorską o wartości intelektualnej, złączając z całą świadomością głęboką zakonienoną u nas maniere patetycznym uczuciowem. W tym sensie był Kamiński aktorem — intelektualistą, umiającym swoją filozofję artystyczną zespolić ze stroną praktyczną kreacji scenicznych.

Łącząc się dzisiaj wraz z innymi w hołdzie poświęconym dla wielkiego artysty, odkładamy omówienie jego zasług artystycznych do osobnego artykułu.

Zainicjowany w r. 1920 przez Ryszarda Straussa, Hugo Hofmannsthal'a i Maksa Reinhardta Festival teatralny w Salzburgu ma do zanotowania w tegorocznym sezonie znów kilka ciekawych pozycji. Obok przedstawień słynnego „Jedermann” H. Hofmannsthal'a, z Aleksandrem Moissim w roli tytułowej, wystawiono w tym roku poraz pierwszy „Zbójców” Schillera w inscenizacji Reinhardta, a z A. Moissim w roli Franciszka i P. Hartmannem w roli Karola Moora, dalej wystawiono „Intryge i miłość” — Schillera, oraz „Ifigenję na Taurydzie” Goethego.

Z inicjatyw magistratu warszawskiego art. mal. Pronaszko i arch. Syrkus zajęci są pracą nad wykonaniem modelu gmachu Teatru, jaki ma stanąć w nowej dzielnicy miasta na polu Mokotowskim, Gmach teatru pomieściłby kilkuset widzów i ma być wyposażony we wszystkie najnowsze urządzenia techniczne.

NIEMIECKA

Prasa niemiecka donosi z oburzeniem, że na pogrzebie Klubanda w Crossen świeciła nieobecnością Akademia Pietycka, a także Ministerjum Oświaty.

Emil Lucka, znakomity psycholog wiedeński, zamieścił w „Die Literatur” interesujący szkic o „ekshibicjonizmie literackim”, o którym pisze m. in.: „Skłonności te (skłonności ekshibicjonizmu seksualnego) osiągnęły dziś swój punkt szczytowy i rozciągają się konsekwentnie na teren życia duchowego. Ludzie wywracają swe wnętrza na zewnątrz, wywyższają, rze można, duszę pod lampę lukową, nie czyniąc przytem najmniejszej tajemnicy z jej właściwości seksualnych i pragnąc stać się przedmiotem zainteresowania jak największej ilości znających i niezających”.

Stefan Zweig wydał w Lipsku równocześnie szkic biograficzny „Trzej twórcy swego życia”. (Casanova, Stendhal, Tolstoj).

Lutz Weltmann przeprowadza w sierpniowym nrze „Die Literatur” analizę literacką dzieł Arnolta Bronnen, autora, który bardzo szybko, z wyszydzonego i zwalczanego rewolucjonisty stał się klasycznym — reprezentacyjnym dramaturgiem współczesnej Niemiec. Arnolt Bronnen jest autorem biografji Barbary la Marr.

W nrze 35 „Die Literarische Welt” spotykamy „artyficzny ze spuścizny późniejszej Moritz Heimanna”, z których przytaczamy kilka: „Gdyby życie miało samo w sobie jakiś sens, byłoby to równie okropne, jak gdybyśmy mu żadnego sensu nie nadawali”. „Rzeczy nie istnieją, dopóki ich nie wymawiamy, dopóki ich bodaj fałszywie nie wymawiamy”.

ARTYSTYCZNA

TEATRALNA

FILMOWA

Po powrocie z Ameryki, Eryk Pommer wykonał przy reżyserstwie współdziałe Joe May'a film „Powrót” („Heimkehr”) z Dita Parlo, Lars Hanssonem i Gustawem Froelichem, o którym sam pisze w „Film-Kurierze”, jako o pierwszym zdecydowanym kroku do międzynarodowego europejskiego filmu, mającego stać się równoważnikiem amerykańskiego kosmopolityzmu filmowego. Prasa europejska, a także amerykańska przyjęła film z wielkim uznaniem.

Wreszcie doszedł do Europy nowy film Lubicza (scenariusz Jana Kraely), „Alt-Heidelberg” z Ramonem Novarro i Norma Shearer. Krytyka niemiecka, zwykle wobec Lubicza bezkrytyczna, wyraża się o tym filmie z rezerwą.

W nakładzie Paul Lista w Lipsku ukazała się w przekładzie niemieckim książka Claplina „Hallo, Europa!” Czy polskim czytelnikom nikt nie sprawi tej radości?

Na nowy sezon przygotowano film z Bouster Keatonem i Ernestem Torrence (pikantne zestawienie!) „Woda na belki”!

Wielkim powodzeniem cieszy się film Eichberga (British International) „Song” („Brodne pieniądze”) z Anną May Wong.

G. W. Pabst ukończył „Bezdroża” z Brygida Helm i Jack Trevorem.

Sowkino wyprodukowało film Głgi Preobrażenkiej „Więź zbrodni”, odznaczający się podobno wysokiej klasy realizmem.

Film Chaplina „Światła City” już niebawem znajdzie się na ekranach Europy.

E. M. Mungenast wydał w Stuttgarcie monografię a Ascie Nielsen, cytując gęsto wybitne pióra, począwszy od Balazsa i Apollinaire'a, kończąc na P. Wegnerze. Monografia ta rozprawia się ostro lecz sprawiedliwie z amerykańską zarzą banalności.

KUPAMIĘCI

„Wiadomości Literackie” podają od pewnego czasu obok notatek bibliograficznych, krótkie informacje o notowanych książkach.

W nr. 38 tego pisma, w dziale „Tydzień bibliograficzny” czytamy: „J. Króshnanurtti. Szukanie. Tłumaczyła Helena Potulicka. Warszawa, F. Hoessik, 1928; str. 84 i 4 nb. zł. 7.—. Tom wydany w dużym formacie, na pięknym papierze”. Wiemy doskonale, o co im chodzi, choć oczywiście nie możemy tego napisać ze względu na przyzwoitość. Ale co to było pisać o formacie, czy raczej nie należało określić bliżej jakości papieru?

W każdym razie cieszyć się należy, że „Wiadomości” porzuciły niepotrzebne cerekiele i piszą o książkach wreszcie, co myślą.

BIBLIOGRAFJA

Rabindranat Tagore: Pieśni Miłości. Spafrazowany przekład Kazimierza Zandra Skład Gł. Fiszer i Majewski, Poznań 1929, s. 78.

Stefan Papée: Bernard Chrzanoowski. Fiszer i Majewski. Poznań 1928, s. 57.

FISZER i MAJEWSKI

KSIĘGARNIA UNIWERSYTECKA
POZNAŃ, GWARNA 19

Poleca ostatnie swe wydawnictwa

Chafasiński J. Dr., Wychowanie w domu obcym, studjum z socjologii wychowania	18,00
Janta-Polczyński Al., O świecie, ze wspomnień i tematów myślowych	4,00
Kosidowski Z., Artystyczne słuchowiska radjowe	2,00
Mirek Fr. Ks. Dr., Elementy społeczne parafji rzymsko-katolickiej	18,00
Papée St., Bernard Chrzanoowski	2,00
Pisma Ojców Kościoła t. VIII. Św. Wincenty z Lerynu, Pamiętnik, tłumaczył Br. Stahr	5,50
Posadzy L., Odrodźcie Polskę w Chrystusie, zagadnienia religijne, wychowawcze i społeczne	6,00
Sobeski M., Z pogranicza sztuki i filozofji	12,00
Szumana St., Wpływy bajki na psychikę dziecka	3,00
Tagore Rabindranat, Pieśni Miłości, spafrazowany przekład Kazimierza Zandra	3,00

Przypominamy, że subskrypcje na Szumana: Dawne kilimy polskie i ukraińskie zamykamy z dniem 1 października br.

Redakcja „ŻYCIA LITERACKIEGO”

mieści się przy ul. Piekary 20-21 - Tel. 22-46

Redaktor przyjmuje od godziny 4-5 popołudniu.

REDAKCJA: Poznań, ul. Piekary nr. 20-21 Telefon 22-46, — godziny przyjęć od 16-tej do 17-tej
ADMINISTRACJA: Poznań, Piekary 20/21 — Telefon nr. 22-46 — Czynna od godziny 10-tej do 12-tej i od 17-tej do 19-tej.

PRENUMERATA: półroczna 8 zł., kwartalnie 4 zł. bez przesyłki, pojedynczy numer 70 groszy
OGŁOSZENIA: wiersz szerokości jednej spłaty w tekie 70 groszy, z tekstem 50 groszy
KONTO CZEKOWE: P. K. O. Nr. 204-370 (Drukarnia Handlowa T. z o. p. w Poznaniu)

Redaktor odpowiedzialny: Konstantyn Troczyński

Redaktor: Jan Nepomucen Patoka

Wydawcy: Dr. Mieczysław Michałkiewicz, Józef Kisielewski

Czcionkami Drukarni Handlowej T. z o. p. w Poznaniu